



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

Repertorio n. 1580/2019
Prot n. 30682 del 14/02/2019

Il Direttore,

VISTA la richiesta presentata dal Prof. Davide Travaglini per avvalersi della ditta Compuscript Ltd T/A International Science Editing per il servizio di traduzione dall'italiano all'inglese del manoscritto "L'utilizzo del telerilevamento a supporto della gestione forestale sostenibile". Primi risultati del progetto Fresh Life – "Demonstrating Remote Sensing integration in sustainable forest management" nell'ambito del progetto LIFE14_ENV/IT/000414 e dove viene altresì indicata la copertura finanziaria;

PRESO ATTO della motivazione, conservata agli atti, a supporto della scelta del contraente operata dal richiedente, con la quale viene proposto di affidare il servizio direttamente alla soc. Compuscript Ltd T/A International Science Editing, con sede in Bay K, Shannon Industrial Park West - Irlanda;

RICHIAMATO il Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 - Codice dei Contratti Pubblici;

RICHIAMATO l'art. 36 comma 2 lett. a) del D.Lgs. n.50 del 19/04/2016 "Contratti sotto soglia" ed in particolare il comma 2 lettera a), il quale prevede che contratti di servizi e forniture, di importo inferiore a Euro 40.000,00=, possano essere aggiudicati mediante affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici o per i lavori in amministrazione diretta;

PRESO ATTO che alla data odierna non sono state rilevate nelle convenzioni attive sulla Concessionaria Servizi Informativi Pubblici (CONSIP) né nel Mercato Elettronico per le Pubbliche Amministrazioni (MePA) di servizi comparabili con quelli oggetto della presente richiesta, ritenendo necessario pertanto procedere autonomamente al di fuori della CONSIP/MePA per l'acquisizione della sopra indicata;

RICHIAMATE le linee guide dell'ANAC, approvate da Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1097 del 20/10/2016, in particolare la linea guida n. 4 di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici";

CONSIDERATO che si rende necessario procedere all'affidamento diretto alla soc.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

Compuscript Ltd T/A International Science Editing, con sede in Bay K, Shannon Industrial Park West - Irlanda, in quanto specializzata nel settore;

VISTA l'offerta n°71157 del giorno 11/02/2019 della soc. Compuscript Ltd T/A International Science Editing per una spesa di € 1.107,00, oltre a spese di commissioni bancarie e IVA di legge se dovute, somma ritenuta congrua per la quantità e qualità del servizio offerto;

ACCERTATO che nel presente appalto sono assenti rischi interferenziali e pertanto nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi viene riconosciuta all'operatore economico, né è stato predisposto il (DUVRI) Documento unico di valutazione dei rischi interferenziali;

DATO ATTO che l'art. 32, comma 2 del d.lgs. n. 50/2016 ha stabilito che per gli appalti di valore inferiore ad Euro 40.000,00= la stazione appaltante abbia la facoltà di procedere all'affidamento dell'appalto adottando un unico provvedimento;

RICORDATO che tra i principi per l'affidamento del servizio, in considerazione del limitato importo, vanno in particolare invocati quelli di semplificazione, efficienza e proporzionalità;

VERIFICATA la disponibilità sui fondi di ricerca LIFE14_ENV/IT/000414;

tutto ciò premesso e richiamato

DISPONE

- l'affidamento alla soc. Compuscript Ltd T/A International Science Editing, con sede in Bay K, Shannon Industrial Park West, del servizio di traduzione dall'italiano all'inglese del manoscritto "L'utilizzo del telerilevamento a supporto della gestione forestale sostenibile". Primi risultati del progetto Fresh Life - LIFE14_ENV/IT/000414 intitolato "Demonstrating Remote Sensing integration in sustainable forest management", per un costo di € 1.107,00, oltre a spese di commissioni bancarie e IVA di legge se dovute;
- la spesa prevista graverà sui fondi LIFE14_ENV/IT/000414;
- il codice CIG è Z1A2725AFC;
- il codice CUP è B52115003830006
- la liquidazione della fattura avverrà previo esito positivo della verifica della regolarità del servizio;



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

- il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Marta Staccioli, Responsabile Amministrativo del Dipartimento;
- di attestare l'assenza di conflitto di interesse in capo al Sottoscritto Responsabile ai sensi e per gli effetti dell'art. 42 del Decreto L.vo 50/2016;
- i soggetti e l'operatore economico, dovranno possedere i requisiti di cui al d.lgs. 18 aprile 2006 n. 50 ovvero trattandosi di un operatore economico stabilito in Stato diverso dall'Italia tali requisiti saranno dimostrati producendo documentazione conforme alle normative vigenti nel rispettivo Paese, idonea a dimostrare il possesso dei requisiti prescritti per la qualificazione e la partecipazione alle gare delle imprese italiane;
- che il contratto verrà stipulato, ai sensi dell'art.32, comma 14, del D. Lgs. 50/2016 mediante corrispondenza commerciale.

Firenze, 13/02/2019

F.to Il Direttore
Prof. Simone Orlandini

Il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione sull'albo ufficiale di Ateneo.